

DELIVERY NOTE : 82651921
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 18.06.2018 18:50:27

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
PO Box CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :

Telephone :

Expedition on : 18.06.2018 at 18:50:24

Delivered on : 18.06.2018 at 18:50:24

Order reason :

184977

Material Description	Customer Material	Shipped	Unit	Packaging	Qty	Packaging Unit Nr	Qty per	Kanban Nr	Handling Unit
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity	of	Unit Type		Lot Nr	packaging	External call	Nr
Origin - Destination Country	VALEO Material Number	Measure				Expiration date	unit		

Clutch Support + Balls DW 300 2510160100 240 PCE TBA-550500 1 120 112413662 12 112416151

550003873001

FR-IT

1031108A

TBA-500885

10

112413662

12

12

12

12

12

12

12

12

12

12

12

12

180188010
5008263820

180188255

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 246

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 20/06/2018

Firma

TBA-501629

10

112413671

12

12

12

12

12

12

12

12

12

12

12

12

PCE

1

112413673

120

12

12

12

12

12

12

12

12

12

12

12

TBA-550885

10

112413674

12

12

12

12

12

12

12

12

12

12

12

12

CARRIER

Vehicle Nr

Trailer Nr

Transport ID

Transport Mode

Incoterms

: 111

:

: Truck

: FCA Amiens

Total gross weight

: 300,04

KGM

Total net weight

: 300,00

KGM

Total no. of handling units: 2

Total no. of boxes

: 20

Total volume

: 0,26

DMQ

TRANSIT LOCATION

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP

Received in good shape without damage due to transport

The ownership of the products remains with

Valeo

until the total price has been paid by the

DELIVERY NOTE : 82651921
VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
PO Box CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

DATE : 18.06.2018 18:50:27

REMOTE TRANSMISSION

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 18.06.2018 at 18:50:24
Delivered on : 18.06.2018 at 18:50:24
Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped	Unit	Packaging	Qty	Packaging Unit Nr	Qty per	Kanban Nr	Handling Unit
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity	of	Unit Type		Lot Nr	packaging	External call	Nr
Origin - Destination Country	VALEO Material Number	Measure				Expiration date	unit	Nr	
						112413676	12		
						112413677	12		
						112413678	12		
						112413679	12		
						112413680	12		
						112413681	12		
						112413682	12		
					10				
				TBA-501629					

EXPEDITION VALEO FA

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Address, Land)
Sender (name, address, country)
**81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2**



18 JUN 2018

Tel : 03.22.67.44.47

**MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE**

CMR

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Address, Land)
Consignee (name, address, country)

67546

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Address, Land)
Carrier (name, address, country)

P.H.U. "IVPOL"

Iwona Kwaśniak

**42-300 Myszków, ul. Projektowana 5
NIP 577-104-88-17 REGON 240837255
Tel. +48 601 618 569**

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

70000 MONTAUBAN - FRANCE

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Address, Land)
Successive carriers (name, address, country)

BGR 14322 Tondelica Puzosin

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

AMIENS

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

5 Załączone dokumenty
Beigefugte Dokumente
Documents attached

02.06.2018/2018

6 Cechy i numery
Kennzeichen und Nummern
Marks and Nos

3 140118 1000 A 10

7 Ilość sztuk
Anzahl der Packstücke
Number of packages

8 Sposób opakowania
Art der Verpackung
Method of packing

9 Rodzaj towaru
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods

10 Nr statystyczny
Statistiknummer
Statistical number

11 Waga brutto w kg
Bruttogewicht in kg
Gross weight in kg

12 Objętość w m³
Umfang m³
Volume in m³

Klasa
Klasse
Class

Liczba
Ziffer
Number

Litera
Buchstabe
Letter

(ADR*)

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

14 Postanowienia odnośnie przewoznego
Frachtzahlungsanweisungen
Instructions as to payment for carriage
- Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid
- Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward

20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewoźne / Fracht / Carriage charges			
Bonifikaty / Ermäßigungen Reductions			
Saldo / Zwischensumme / Balance			
Dopłaty / Nebengebühren / Supplern charges			
Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +			
Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance			
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid			

21 Wystawiono w dniu
Ausgestellt am
Established on
EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2



18 JUN 2018

Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender
Tel : 03.22.67.44.47

23

P.H.U. "IVPOL"

Iwona Kwaśniak

**42-300 Myszków, ul. Projektowana 5
NIP 577-104-88-17 REGON 240837255
Tel. +48 601 618 569**

Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

24

Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen / Goods received

Miejscowość	dnia	20
Ort	am	20
Place	on	20

Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee